

## Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zwana dalej „Umową”

zawarta dnia ..... pomiędzy

Województwem Lubelskim z siedzibą w Lublinie, ul. Artura Grottgera 4, 20-029 Lublin

NIP 712-290-45-45:

zwany w dalszej części Umowy „Administratorem danych” lub „Administratorem”

reprezentowanym przez:

1. ....

2. ....

oraz

\_\_\_\_\_ (\*dane podmiotu, który Umowę zawiera)

zwany w dalszej części Umowy „Podmiotem przetwarzającym”

reprezentowanym przez:

1.....

### § 1

#### Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu dane osobowe do przetwarzania, w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych I w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanego w dalszej części Umowy „Rozporządzeniem”), na zasadach, w zakresie i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż dysponuje środkami, doświadczeniem, wiedzą i wykwalifikowanym personelem, co umożliwi mu prawidłowe wykonanie niniejszej Umowy.

### § 2

#### Zakres i cel przetwarzania danych

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie Umowy Głównej dane zwykle dotyczące uczestników Samorządowego Kongresu Gospodarczego II Forum Regionów organizowanego przez Administratora w zakresie: imię, nazwisko, nazwa instytucji, NIP (jeśli polska firma), adres mailowy, kraj, miasto.
2. Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji Umowy Głównej z dnia ..... w zakresie prowadzenia rejestracji oraz przeprowadzenia ankiet ewaluacyjnych i nie dłużej niż do końca okresu wskazanego w § 7 ust. 1.



Rzeczpospolita  
Polska



Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



Wydatek współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach projektu pt. „Marketing Gospodarczy Województwa Lubelskiego II”

3. Podmiot przetwarzający jest upoważniony do wykonywania następujących czynności przetwarzania powierzonych danych: utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, - które są w minimalnym zakresie niezbędne do realizacji celu, o którym mowa w ust. 2 powyżej.

### § 3

#### Obowiązki podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniający adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane osobowe, przy czym będą to jedynie osoby, które posiadają odpowiednie przeszkolenie z zakresu ochrony danych osobowych i są niezbędne w celu realizacji niniejszej Umowy.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić, że osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych, w celu realizacji niniejszej Umowy, zobowiążą się do zachowania tajemnicy lub będą podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust. 3 pkt b) Rozporządzenia, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu. Podmiot przetwarzający zapewnia ponadto, że osoby o których mowa w niniejszym ustępie będą przetwarzały dane osobowe zgodnie z zasadą wiedzy koniecznej.
5. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem niezwłocznie usuwa Administratorowi wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych, o czym informuje Administratora przez przesłanie protokołu zniszczenia danych. Dotyczy także podwykonawców, o których mowa w § 5 ust. 1 Umowy.
6. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia. W razie wpływu do Podmiotu przetwarzającego żądania w zakresie realizacji praw osób, których dotyczą powierzone dane, Podmiot przetwarzający niezwłocznie informuje o tym Administratora. Udzielając informacji, Podmiot przetwarzający przekazuje dane nadawcy i treść żądania oraz określa, w jakim zakresie jest w stanie przyczynić się do realizacji żądania.
7. Podmiot przetwarzający prowadzi w formie pisemnej (w tym elektronicznej) rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania, o którym mowa w art. 30 ust. 2 RODO publiczny

8. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je administratorowi w ciągu 24 h, na adres e-mail [iod@lubelskie.pl](mailto:iod@lubelskie.pl).
9. Podmiot przetwarzający udziela Administratorowi w miarę możliwości dodatkowych informacji dotyczących stwierdzonego przez Administratora lub zgłoszonego przez Podmiot przetwarzający naruszenia ochrony danych osobowych w zakresie niezbędnym do ustalenia przez Administratora prawdopodobieństwa wystąpienia ryzyka naruszenia praw lub wolności osób, których dane osobowe są objęte tym naruszeniem, oraz w zakresie niezbędnym do dokonania przez Administratora zgodnie z art. 33 i 34 Rozporządzenia zgłoszenia naruszenia ochrony danych osobowych do organu nadzorczego lub zawiadomienia o naruszeniu ochrony danych osobowych osób, których dane dotyczą.
10. W przypadku stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych spowodowanego z winy Podmiotu przetwarzającego lub z winy podwykonawcy Podmiotu przetwarzającego, Podmiot przetwarzający dokona przeglądu stosowanych środków technicznych i organizacyjnych oraz wprowadzi odpowiednie zmiany w celu zapobiegnięcia powtórzeniu się takiego naruszenia ochrony danych osobowych w przyszłości.
11. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się udostępnić Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

#### **§ 4**

##### **Prawo kontroli**

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo kontroli, mającej na celu weryfikację czy Podmiot przetwarzający spełnia obowiązki wynikające z niniejszej Umowy.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum trzydniowym uprzedzeniem.
3. Administrator ma prawo żądać od Podmiotu przetwarzającego składania pisemnych wyjaśnień dotyczących realizacji zobowiązań wynikających z Umowy. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się odpowiedzieć niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 3 dni na każde pytanie Administratora dotyczące powierzonych mu danych osobowych.
4. Prawo do przeprowadzenia kontroli obejmuje: żądanie złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień od osób upoważnionych do przetwarzania powierzonych danych osobowych; wgląd do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z celem kontroli oraz przeprowadzanie oględzin urządzeń, nośników oraz systemów informatycznych służących do przetwarzania powierzonych danych.
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli, w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.

## § 5

### Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Podmiot przetwarzający nie może powierzyć danych osobowych objętych niniejszą Umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom.
2. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na udokumentowane polecenie Administratora danych, chyba że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
3. Podwykonawca, o którym mowa w § 5 ust. 1 Umowy winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
4. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za niewywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków wynikających z niniejszej Umowy.

## § 6

### Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w Umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.
3. Zgodnie z art. 82 ust 2 Rozporządzenia Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za szkody, jakie z jego winy powstały po stronie Administratora w wyniku przetwarzania powierzonych danych.
4. Administrator ma prawo żądania wstrzymania przetwarzania danych w przypadku przetwarzania ich niezgodnie z aktualnymi przepisami lub postanowieniami Umowy Głównej i umowy powierzenia oraz w zakresie ochrony osób.

## § 7

### Czas obowiązywania Umowy

1. Niniejsza Umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia przez czas do 5 maja 2021 r.



Rzeczpospolita  
Polska



Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



Wydatek współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach projektu pt. „Marketing Gospodarczy Województwa Lubelskiego II”

2. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą Umowę z zachowaniem 2-tygodniowego okresu wypowiedzenia.

## § 8

### Rozwiązanie Umowy

1. Administrator danych może rozwiązać niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający:
  - a) uniemożliwia Administratorowi skorzystania z prawa do kontroli opisanego w § 4 Umowy;
  - b) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
  - c) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową;
  - d) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez pisemnej zgody Administratora danych.

## § 9

### Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku z zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

## § 10

### Postanowienia końcowe

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze stron.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej Umowy będzie sąd właściwy dla siedziby Administratora danych.
4. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

**Administrator danych**

**Podmiot przetwarzający**



Rzeczpospolita  
Polska



Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



Wydatek współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach projektu pt. „Marketing Gospodarczy Województwa Lubelskiego II”